

II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

ODLOČBE/SKLEPI

SVET

ODLOČBA SVETA

z dne 8. julija 2008

v skladu s členom 122(2) Pogodbe o uvedbi enotne valute na Slovaškem 1. januarja 2009

(2008/608/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 122(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju poročila Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju poročila Evropske centralne banke ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽³⁾,

ob upoštevanju razprave Sveta v sestavi voditeljev držav ali vlad,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Tretja faza ekonomske in monetarne unije (v nadaljnjem besedilu „EMU“) se je začela 1. januarja 1999. Z Odločbo 1998/317/ES ⁽⁴⁾ je Svet na zasedanju 3. maja 1998 v

Bruslju v sestavi voditeljev držav ali vlad ugotovil, da Belgija, Nemčija, Španija, Francija, Irska, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Avstrija, Portugalska in Finska izpolnjujejo potrebne pogoje za uvedbo enotne valute 1. januarja 1999.

- (2) Z Odločbo 2000/427/ES ⁽⁵⁾ je Svet sklenil, da Grčija izpolnjuje potrebne pogoje za uvedbo enotne valute 1. januarja 2001. Z Odločbo 2006/495/ES ⁽⁶⁾ je Svet sklenil, da Slovenija izpolnjuje potrebne pogoje za uvedbo enotne valute 1. januarja 2007. Z odločbama 2007/503/ES ⁽⁷⁾ in 2007/504/ES ⁽⁸⁾ je Svet sklenil, da Ciper in Malta izpolnjujeta potrebne pogoje za uvedbo enotne valute 1. januarja 2008.

- (3) V skladu z odstavkom 1 Protokola o nekaterih določbah v zvezi z Združenim kraljestvom Velike Britanije in Severne Irske, ki je priloga k Pogodbi, je Združeno kraljestvo uradno obvestilo Svet, da 1. januarja 1999 ne namerava preiti v tretjo fazo EMU. To uradno obvestilo ostaja nespremenjeno. V skladu z odstavkom 1 Protokola o nekaterih določbah v zvezi z Dansko, ki je priloga k Pogodbi, in s sklepom, ki so ga decembra 1992 voditelji držav ali vlad sprejeli v Edinburghu, je Danska uradno obvestila Svet, da ne bo sodelovala v tretji fazi EMU. Danska ni zahtevala sprožitve postopka iz člena 122(2) Pogodbe.

⁽¹⁾ Poročilo, sprejeto 7. maja 2008.

⁽²⁾ Poročilo, sprejeto 6. maja 2008.

⁽³⁾ Mnenje z dne 17. junija 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽⁴⁾ UL L 139, 11.5.1998, str. 30.

⁽⁵⁾ UL L 167, 7.7.2000, str. 19.

⁽⁶⁾ UL L 195, 15.7.2006, str. 25.

⁽⁷⁾ UL L 186, 18.7.2007, str. 29.

⁽⁸⁾ UL L 186, 18.7.2007, str. 32.

- (4) V skladu z Odločbo 98/317/ES velja za Švedsko odstopanje, kakor je opredeljeno v členu 122 Pogodbe. V skladu s členom 4 Akta o pristopu iz leta 2003 velja za Češko, Estonijo, Ciper, Latvijo, Litvo, Madžarsko, Poljsko in Slovaško odstopanje, kakor je opredeljeno v členu 122 Pogodbe. V skladu s členom 5 Akta o pristopu iz leta 2005 sta Bolgarija in Romunija državni članici z odstopanjem, kot je opredeljeno v členu 122 Pogodbe.
- (5) Evropska centralna banka (v nadaljnjem besedilu „ECB“) je bila ustanovljena 1. julija 1998. Evropski monetarni sistem je zamenjal mehanizem deviznega tečaja, katerega vzpostavitev je bila sprejeta z resolucijo Evropskega sveta z dne 16. junija 1997 o ustanovitvi mehanizma deviznega tečaja v tretji fazi ekonomske in monetarne unije ⁽¹⁾. Postopke, predvidene za mehanizem deviznega tečaja v tretji fazi ekonomske in monetarne unije (ERM II), določa Sporazum z dne 16. marca 2006 med Evropsko centralno banko in nacionalnimi centralnimi bankami držav članic izven euroobmočja, ki določa postopke delovanja za mehanizem deviznega tečaja v tretji fazi ekonomske in monetarne unije ⁽²⁾.
- (6) Člen 122(2) Pogodbe določa postopke za odpravo odstopanj zadevnih držav članic. V skladu s tem členom Komisija in ECB poročata Svetu vsaj enkrat na vsaki dve leti ali na zahtevo države članice, za katero velja odstopanje, v skladu s postopkom, določenim v členu 121(1) Pogodbe. Najnovejši redni konvergenčni poročili Komisije in ECB sta bili sprejeti maja 2008. Slovaška je 4. aprila 2008 predložila uradno zahtevo za oceno konvergence.
- (7) Nacionalna zakonodaja držav članic, vključno s statuti nacionalnih centralnih bank, se po potrebi prilagodi, da se zagotovi združljivost s členoma 108 in 109 Pogodbe ter Statutom Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu „Statut ESCB“). Poročili Komisije in ECB podajata podrobno oceno združljivosti zakonodaje Slovaške s členoma 108 in 109 Pogodbe in Statutom ESCB.
- (8) V skladu s členom 1 Protokola o konvergenčnih merilih iz člena 121 Pogodbe, merilo stabilnosti cen iz prve alinee člena 121(1) Pogodbe pomeni, da država članica dosega trajno stabilnost cen in povprečno stopnjo inflacije v letu pred preverjanjem ustreznosti, ki stopnje povprečja treh po stabilnosti cen najuspešnejših držav članic ne presega za več kakor eno in pol odstotne točke. Pri merilu stabilnosti cen se stopnja inflacije meri z usklajenimi indeksi cen življenjskih potrebščin (HICP), določenimi v Uredbi Sveta (ES) št. 2494/95 z dne 23. oktobra 1995 o harmoniziranih indeksih cen življenjskih potrebščin ⁽³⁾. Za oceno merila stabilnosti cen se inflacija v državah članicah meri z odstotno razliko med aritmetično sredino 12 mesečnih indeksov in aritmetično sredino 12 mesečnih indeksov iz prejšnjega obdobja. V enoletnem obdobju do konca marca 2008 so bile po stabilnosti cen najuspešnejše države članice Malta, Nizozemska in Danska, katerih stopnje inflacije so znašale 1,5 %, 1,7 % in 2 %. Komisija in ECB sta v svojih poročilih upoštevali referenčno vrednost, izračunano tako, da se navadni aritmetični sredini stopenj inflacije treh po stabilnosti cen najuspešnejših držav članic prišteje 1,5 odstotne točke. Po tem izračunu je referenčna vrednost za obdobje enega leta do marca 2008 znašala 3,2 %.
- (9) V skladu s členom 2 Protokola o konvergenčnih merilih iz člena 121 Pogodbe merilo proračunskega stanja iz druge alinee člena 121(1) Pogodbe pomeni, da v času preverjanja za državo članico Svet ni sprejel odločbe o čezmernem primanjkljaju, sprejete na podlagi člena 104(6) Pogodbe.
- (10) V skladu s členom 3 Protokola o konvergenčnih merilih iz člena 121 Pogodbe merilo o sodelovanju v mehanizmu deviznega tečaja evropskega monetarnega sistema iz tretje alinee člena 121(1) Pogodbe pomeni, da je država članica brez hujših zapletov vsaj dve leti pred preverjanjem ustreznosti upoštevala normalne meje nihanj, ki jih predpisuje mehanizem deviznega tečaja (ERM) evropskega monetarnega sistema. Država članica zlasti ni smela na lastno pobudo devalvirati dvostranskega centralnega tečaja svoje valute v odnosu do valute katere koli države članice v istem obdobju. Od 1. januarja 1999 ERM II predstavlja okvir za ocenjevanje izpolnjevanja merila deviznega tečaja. Pri ocenjevanju izpolnjevanja meril sta Komisija in ECB v svojih poročilih preverili ustreznost za dveletno obdobje, ki se zaključuje 18. aprila 2008.

⁽¹⁾ UL C 236, 2.8.1997, str. 5.

⁽²⁾ UL C 73, 25.3.2006, str. 21. Sporazum, kakor je bil spremenjen s Sporazumom z dne 14. decembra 2007 (UL C 319, 29.12.2007, str. 7).

⁽³⁾ UL L 257, 27.10.1995, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

- (11) V skladu s členom 4 Protokola o konvergenčnih merilih iz člena 121 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti merilo konvergence obrestnih mer iz četrte alinee člena 121(1) Pogodbe pomeni, da v enoletnem obdobju pred preverjanjem ustreznosti povprečna nominalna dolgoročna obrestna mera države članice ni za več kakor dve odstotni točki presegala povprečne nominalne dolgoročne obrestne mere treh po stabilnosti cen najuspešnejših držav članic. Za namen merila konvergence obrestnih mer so bile uporabljene primerljive obrestne mere za primerljive desetletne državne obveznice. Da bi ocenili izpolnjevanje merila obrestnih mer, poročila Komisije in ECB upoštevajo referenčno vrednost, izračunano tako, da se navadni aritmetični sredini nominalne dolgoročne obrestne mere v treh po stabilnosti cen najuspešnejših državah članicah prištejeta dve odstotni točki. Po tem izračunu je referenčna vrednost za obdobje enega leta do marca 2008 znašala 6,5 %.
- (12) V skladu s členom 5 Protokola o konvergenčnih merilih iz člena 121 Pogodbe, podatke za trenutno ocenjevanje izpolnjevanja konvergenčnih meril zagotovi Komisija. Za pripravo te odločbe je podatke zagotovila Komisija. Proračunske podatke je Komisija zagotovila na podlagi poročil, ki so jih države članice predložile do 1. aprila 2008 v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 3605/93 z dne 22. novembra 1993 o uporabi Protokola o postopku v zvezi s čezmernim primanjkljajem, ki je priloga k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti ⁽¹⁾.
- (13) Na podlagi poročil, ki sta jih predstavili Komisija in ECB o napredku, ki ga je Slovaška dosegla pri izpolnjevanju svojih obveznosti glede uresničevanja ekonomske in monetarne unije, Komisija ugotavlja:
- Slovaška nacionalna zakonodaja, skupaj s Statutom nacionalne centralne banke, je združljiva s členoma 108 in 109 Pogodbe ter Statutom ESCB.
 - Glede slovaškega izpolnjevanja konvergenčnih meril, ki so navedena v štirih alineah člena 121(1) Pogodbe:
 - povprečna stopnja inflacije je na Slovaškem v enoletnem obdobju pred marcem 2008 znašala 2,2 %, kar je pod referenčno vrednostjo in kar
- se bo verjetno nadaljevalo tudi v prihodnjih mesecih, čeprav z manjšim pribitkom,
- proračunski primanjkljaj na Slovaškem se je verodostojno in trajnostno zmanjšal pod 3 % BDP; v skladu s tem Komisija Svetu priporoča, da razveljavi Odločbo 2005/182/ES z dne 5. julija 2004 o obstoju čezmernega primanjkljaja na Slovaškem ⁽²⁾,
 - Slovaška je od 28. novembra 2005 članica ERM II; v dveletnem obdobju, ki se zaključi 18. aprila 2008, slovaška krona (SKK) ni bila izpostavljena velikim napetostim in Slovaška ni na lastno pobudo razvrednotila dvostranskega centralnega tečaja SKK v odnosu do eura,
 - v letu do marca 2008 je bila dolgoročna obrestna mera na Slovaškem v povprečju 4,5 %, kar je pod referenčno vrednostjo.
- Ob upoštevanju ocene o pravni združljivosti in izpolnjevanju konvergenčnih kriterijev kot tudi dodatnih dejavnikov ter če Svet razveljavi Odločbo 2005/182/ES o obstoju čezmernega primanjkljaja, Slovaška izpolnjuje potrebne pogoje za uvedbo enotne valute.
- (14) Svet je v skladu s priporočilom Komisije z Odločbo 2008/562/ES ⁽³⁾ razveljaval Odločbo 2005/182/ES o obstoju čezmernega primanjkljaja na Slovaškem.
- (15) V skladu s členom 122(2) Pogodbe, Svet na predlog Komisije s kvalificirano večino odloči, katere države članice, za katere velja odstopanje, izpolnjujejo potrebne pogoje za uvedbo enotne valute, in odpravi odstopanje zadevnih držav članic –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Slovaška izpolnjuje potrebne pogoje za uvedbo enotne valute. Odstopanje v korist Slovaške v skladu s členom 4 Akta o pristopu iz leta 2003 se razveljavi s 1. januarjem 2009.

⁽¹⁾ UL L 332, 31.12.1993, str. 7. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2103/2005 (UL L 337, 22.12.2005, str. 1).

⁽²⁾ UL L 62, 9.3.2005, str. 16.

⁽³⁾ UL L 181, 10.7.2008, str. 43.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

Člen 3

Ta odločba se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 8. julija 2008

Za Svet
Predsednica
C. LAGARDE
